

Donostian, Gipuzkoako Diputazio Jauregian, 1986ko martxoaren 21ean egin du Euskaltzaindiak hileroko bere batzarrea, arratsaldeko lauretan. Batzartu dira: L. Villasante burua, P. Altuna, P. Charritton, A. Irigoyen, F. Krutwig, E. Larre, L. Mitxelena, F. Ondarra, P. Salaburu, J. San Martin eta J. M. Satrustegi, euskaltzainak. J. A. Arana, M. Atxaga, R. Badiola, J. Etxaide, X. Kintana, X. Mendiguren eta J. J. Zearreta, urgazleak, J. M. Satrustegi idazkari dela.

Goizean E. Knörr euskaltzaina eta J.L. Lizundia idazkari-ordea ere egon dira.

Ohi den otoitzarekin hasi da batzarrea.

Otsaileko batzar-agiria onartu da.

Goizeko bilkuraren berri

Durangoko Euskal Jaietako literatur lehiaketan antolatzaileek epai mahairako ordezkariak eskatu dizkiote Euskaltzaindiari. Honako hauek izendatu dira: J. San Martin saioetarako, F. Krutwig itzulpenetarako, A. Irigoyen olerkietarako, J. Kortazar eleberrietarako, A. Lertxundi ipuietarako eta I. Beobide antzerkietarako.

“Asociación Artística Vizcaina” izeneko elkargoak, bestalde, bere olerki lehiaketarako mahai osoa eskatu du. A. Irigoyen, J.L. Goikoetxea eta P. Uribarren joango dira.

Nafarroako EGA tituluatarako partaidetza eskatuz zuzendu zaizkie gutunak batzorde horretan lehen egondako zenbait laguni. Hori dela eta J.J. Zearretak aurkeztutako galderari erantzunez, bulegoko orduetz landa batzordean berau egoteko eragozpenik ez da ikusten.

Pazko astean Gasteizen egitekoak diren Toponimia Jardunaldietako egitaraua banatu du E. Knörr, Onomastikako batzordeburuak. Hizlarien izenak eta antolakizunari buruzko punduren batzu ere aipatu ditu.

Hamalau euskaltzainek sinaturiko proposamen bat aurkeztu da azken orduan, adineko euskaltzain batzarreetara ez datozei buruz. Horren ondoren beste idazki bat banatu dute bi euskaltzainek erdibide antzeko aurreasmoa eskainiz.

Garrantzitsutzat eman da gaia, eta erabakirik hartzekotan beste batzarre batean eztabaidatuko da, aurrez euskaltzainburugoak aztertuta.

Bertsolari txapelketako azken saioa dela-eta, Euskaltzaindiaren izenean lehen saria nork bana, birmahairatu da. Egoeraren atze-aurre guziak ikusita azken batzarreko erabakia birrestuz, J. Haritschelhar aipatu da eta, ezean ala ezinean, J. San Martinek egingo du.

Batzordeen berri

Hiztegitintza. L. Mitxelena eta I. Sarasola *Orotariko Euskal Hiztegia*-ren argitalpenaz mintzatu dira. Urte barruan lehen alea egiteko on direla, esan dute. Apirilaren azken alderako erredakzioa amaiturik eta bigarren frogak ikusita, inprimatzeko prest egongo omen da 800-en bat orrialdeko zenbakia. Argitalpena eta banaketak sortzen du istilua, komertzializazioak alegia. Zabalkunde internazionala izan dezan, kandela publikora ateratzearen alde agertu dira egileak. Euskaltzaindiaren aldetik ez dago horretan eragozpenik. Oinarrizko mugak eta legezko baldintzak ikusi beharko dira, noski, eta horretarako batzordeño bat izendatu da. L. Villasante eta P. Altuna egongo dira Euskaltzaindiaren izenean egileekin eta agintarien ordezkariarekin harremanetan.

“Azkue” Biblioteka. Batzorde honek Bilboko egoitza berriaren antolaketako aurreasmoen berri eman du. Arazoa zera da, arkitektoek birmoldaketa ikertzak hasi aurretik Euskaltzaindiak izango dituen beharren zerrenda zehatza eduki nahi dutela. Bestelako eritzirik agertu bada ere, honako aburu honen ildotik joan da eztabaida: Beherean, solairu arteko barnean joango litzateke batzar-areto nagusia, eta beste batzargela txikiren bat ere, behar bada. Lehen solairuan Biblioteka eta irakurgela txiki bat. Bigarren solairua erdibituz, alde batean bulegoeria eta bestean Bibliotekaren eranskina. Hirugarren estaia ere erdibana daiteke, zenbait bulego, langela eta beste zerbitzuren batzu bertan kokatzeko. Atea ez du etxeak oso egokia. Aretoko sarrera kontutan harturik berriztatzea ez litzateke gaizki egongo. Birantolatzaileekin harremanetarako honako batzordeño hau izendatu da: A. Irigoyen, J. A. Arana, J.L. Lizundia eta J.J. Zearreta.

Txostenak

Otsaileko batzarrean aipaturiko gaiari jarraituz, A. Irigoyen jaunak “Bizidun zentzuzko izen sintagmak eta *-ko* genitibo nominalizatzaileaz” egindako txostena ekarri du. Lanaren funtsa zera da: *-ko* genitibo nominalizatzailea euskaraz ezin dela bizidunen zentzua duten izen sintagmetan ibili. Hala ere, usadioa lekuko, genitibo horrek edutezko zentzua, balio posesiboa alegia, hartzen du batzutan, eta bizidun zentzuzkoekin ere joan daiteke orduan: ehun ardiko artaldea, etab.

Gaitik zertxo bat saihestuz eta komunikabideek gaur-egun duten eragina eta garrantzia hizkuntzen normalizapen arloan kontutan izanik, Euskal irrati eta telebistaren euskara maila salatu da. Zuzentzaile karguaren lana ganorazkoa ez bada ondore oso txarrak ekar liezazkiokete tresna kementsu hauek euskarari.

Kezka hau nabarmena izan da batzartuen artean. Galbahe estuagoa igaro behar lukete hizlari eta aurkezleek horrelako lanpostua lortzeko.

*Ezkond*u hitzaren etimologiaz L. Roberto Gonzalez jaunak egindako txostena irakurri du gero P. Altunak. Elizaren bidez sartutako hitz hauen edukia bazate-keela kristautasunaren aurretik ere gure artean, esan du lehenik, lehen iturrietara jo nahian bere aldetik. Denboren joan-etorriekin hitzen ahoskeran izandako aldaketak gora-behera, *ezkond*u hitzaren oinarrian *etxe* ote dagoen esatera etorri da.

Eta besterik gabe amaitu da batzarrea.

Fr. Luis Villasante
Euskaltzainburua

Jose M.^a Satrustegi
Idazkaria